DOCUMENT RESUME

ED 347 023 RC 018 706

TITLE	A Guide for Parents about Retention and Promotion = Una Guia para los Padres de Familia sobre Retencion y Promocion.
INSTITUTION	State Univ. of New York, Oneonta. Coll. at Oneonta. Eastern Stream Center on Resources and Training.
SPONS AGENCY	Department of Education, Washington, DC.
PUB DATE	92
CONTRACT	SM90018003
NOTE	17p.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom Use (055) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Academic Failure; Elementary Secondary Education; *Grade Repetition; *Migrant Children; *Migrant Education; *Parent Materials; *Parent Participation; Parent Teacher Cooperation; *Student Promotion

ABSTRACT

This bilingual (English and Spanish) brochure explains why retention is common among migrant students and what parents can do to help their children succeed in school. By second grade, nearly 50 percent of migrant students in the nation are older than their classmates and only about 50 percent of migrant students graduate from high school. Research indicates that retention in kindergarten or first grade does not ensure greater success in school. Retained children tend to lack confidence and in general are insecure when compared to promoted students. In addition, evidence shows that students who are placed in transitional classes such as pre-kindergarten do not perform better than students who are promoted. Recommendations for parents include: (1) providing the school with as much information about the student as possible, such as the last school attended, name of teacher, and copy of report cards or progress reports; (2) meeting with the teacher and discussing options such as tutoring, remedial classes, and summer school for resolving the child's difficulties in school; (3) questioning the teacher if retention is recommended; and (4) enrolling the child in school as soon as he or she is eligible. A list of 20 questions for parents to ask the school is included. (LP)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

A GUIDE FOR PARENTS ABOUT RETENTION AND PROMOTION

ED347023

PC018706

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

QUESTION: Is there a connection between failing a grade and dropping out of school?

FACT: Most kids who drop out of school are older than their classmates. They're usually older because they failed a grade or were held back.

FACT: Being retained one grade increases the risk of later dropping out by 40-50% . . . two grades by 90% (Bachman, 1971).

BEST COPY AVAILABLE

A PARENT'S FACT SHEET ABOUT

QUESTION: Is failing a grade a big problem for migrant students?

FACT: By second grade nearly 50% of migrant students in the nation are older than their classmates - compared with 26% of general population (MSRTS, 1990). Also, only about 50% of migrant students eventually graduate from high school (MAP, 1987).

QUESTION: Is keeping my child an extra year in kindergarten or first grade a good idea?

Fact: Generally not. Nearly all of the research over the past 75 years **(involving several hundred thousand students)**, has concluded that retention does NOT ensure greater success in school.

If you compare and follow two groups of students with **similar** abilities - one group having been retained and the other having been promoted, the **promoted** group will nearly always outperform the retained group . . . especially in reading and math.

RETENTION AND PROMOTION

QUESTION: How do kids really feel about being held back or retained?

FACT: How would you feel? Most kids are very aware of being held back . . . whether it is in a lower reading group or a whole grade and **they generally don't feel very good about it.** JUST ASK THEM. The research has also been pretty clear about the **emotional** effects of retention on our kids. Retained children tend to lack confidence and in general are insecure when compared to promoted students. Also, when measured for personal adjustment, attitude toward school and self-concept, PROMOTED STUDENTS NEARLY ALWAYS SCORE HIGHER THAN CHILDREN WHO HAVE BEEN HELD BACK (Goodland, 1954; Holmes and Matthews, 1984; Rose, 1983).

QUESTION: What do we know about extra year or "transitional classes" (pre-kindergarten, developmental kindergarten or pre-first)?

FACT: Generally speaking, these classes should be thought of as a non-promotion because it still will take an additional year to complete kindergarten, first or second grades. These classes are probably better for your child than repeating an entire grade, but not much. Current research has not provided any evidence that students who are placed in transitional classes do any better than students who are promoted (Shepard and Smith, 1987; Raygor, 1984). Even if your child graduates, she/he will always be at least a year behind those kids who were not held back.

AS A PARENT,

It's important for you to be familiar with your child's school and its requirements. You should know what a school expects of your child in terms of attendance, behavior, skills required for promotion, etc. A good way to do this is to visit the school, to ask questions and to be sure to attend all parent conferences.

When enrolling in a new school, **bring** as much of the following information as possible:

1. Name, address, and telephone number of the last school.

2. Dates of enrollment, withdrawal and attendance at last school.

3. Name of teacher, report cards or progress reports.

4. Proof of age (birth certificate or baptismal certificate).

5. Proof of immunizations (diphtheria, pertussis, tetanus, polio, measles, mumps, Rubella).

6. Information about any special services your child receives.

7. Withdrawal or transfer forms from the previous school.

Pay attention to deficiency notes, report cards, requests for conference or any other indications that your child is having difficulty in school. Meet with the teacher and discuss options such as tutoring, remedial classes and

WHAT CAN I DO?

summer school. Get detailed information about areas of weakness and ideas about how you can best help your child. Be sure that the school checks specific learning, emotional or physical problems (speech, hearing, vision, etc.). If your child is having problems, be sure the school is providing services to address the problem.

If the teacher is recommending retention, talk with him/her about the effects of retention. Tell the teacher what you've heard about retention, that one retention increases a student's chances of dropping out by 40%, and that two retentions increase the chances of dropping out by 90%. Find out if the district has a summer school and if by attending summer school your child can be promoted. If you will be migrating, ask for a list of skills that your child needs to master; arrange for the next school to provide the skill instruction your child needs.

Just as retention can be bad for children, so can starting school late. Be sure to enroll your child in school as soon as she/he is eligible (usually turning 5 years old before a certain date). Many schools give screening tests to children who will be entering school for the first time. If as a result of screening, the school suggests that you wait a year before entering your child, **RESIST.** Your child will be a year over age and will very likely never make up that year. Migrant children in particular **need to begin school on time!**

Remember that schools are not always right; if you don't agree with the school's recommendation for your child, say so. **Insist on what you believe is best for your child.** Most schools would rather accept your request than argue. Stand up for your rights and for what you believe is best for **your child!**

SPECIFIC QUESTIONS

1. Are screening tests given to new students? When are these given? What are they used for?

2. What is the school calendar for the year (first and last days, holidays, vacations, etc.)?

3. If my child gets sick, must the absence be reported to the office? If my child gets sick during the day and you can't reach me what happens?

4. If my child doesn't show up for school, how will I know?

5. How often do parents receive progress reports or report cards?

6. How can I make an appointment to visit my child's class?

7. How often are parent conferences scheduled? When?

8. What tests will my child take this year? When will they be given? How will the tests be used?

9. Are there regular homework assignments?

10. How can my child find out about and make up school work that she/he missed?

TO ASK THE SCHOOL

11. Is my child doing as well as she/he should in school? Is my child behaving?

12. Does my child need special help in any subject? Is such help available?

13. Can my child make up a failed subject or failed grade?

14. Does this school have a summer school? Who can attend?

15. How can I find out what skills my child should work on over the summer?

16. As a teacher/counselor, what suggestions do you have that will help my child do better or continue to do well in school?

17. Are breakfast or lunch programs available?

18. Is there a parents association? When are the meetings?

19. If I have some questions or if I don't understand something, who should I talk to?

20. Who can I talk to in my native language about school problems?

"Our migrant children... they are our only hope... like seedlings, they have been sown in your schools... it is our wish they blossom into harvests of hope..."

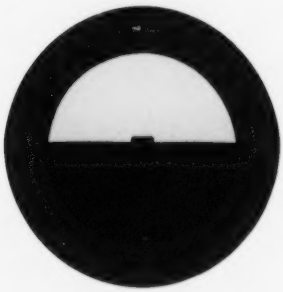
For more information, contact:

ESCORT
State University College
Oneonta NY 13820-4015
800-451-8058

UNA GUIA

PARA LOS PADRES DE FAMILIA

SOBRE RETENCION Y PROMOCION



RC018706

PREGUNTA: ¿Hay una conección entre fallar un grado y abandonar la escuela?

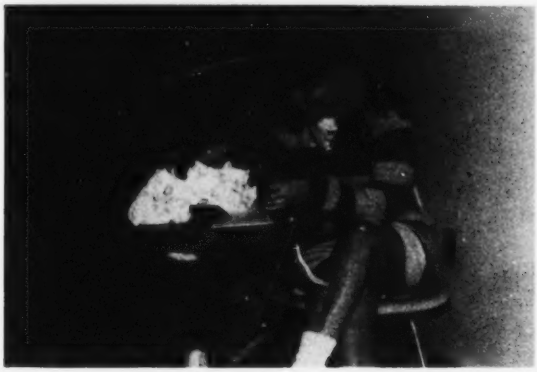
REALIDAD: La mayoría de los chicos que se han salido de la escuela son mayores que sus compañeros de clase. Ellos usualmente son mayores porque han fallado un grado o porque les han hecho repetir uno.

REALIDAD: Cuando un estudiante repite un grado, aumenta el riesgo de que más adelante se salga de la escuela en un 40 a 50%. Si repite dos grados aumenta el riesgo a un 90% (Bachman 1971).

DATOS PARA LOS PADRES DE FAMILIA

PREGUNTA: ¿Es un gran problema para los estudiantes migratorios el fallar un grado?

REALIDAD: Ya para el segundo grado, casi el 50% de los estudiantes migratorios en la nación son mayores que sus compañeros de clase, comparados con el 26% de la población general (MSRTS 1990). También, solamente como un 50% de los estudiantes migratorios finalmente se gradúan de la secundaria (MAP 1987).



PREGUNTA: ¿Es una buena idea mantener a mi hijo un año extra en kinder o en el primer grado?

REALIDAD: Por lo general no. Todas las investigaciones hechas en los últimos 75 años **(en las que han participado cientos de miles de estudiantes)** han concluido que la retención **no** asegura más éxito en la escuela.

Si usted compara y sigue dos grupos de estudiantes con habilidades **semejantes**, un grupo que ha sido retenido y un grupo que ha sido promovido, el grupo que ha sido promovido casi siempre supera al grupo retenido... especialmente en lectura y matemáticas.

SOBRE RETENCION Y PROMOCION

PREGUNTA: ¿Cómo se sienten en REALIDAD los chicos que han sido retenidos?

REALIDAD: ¿Cómo se sentiría usted? La mayoría de los chicos se da cuenta muy bien de por qué han sido retenidos...sea en un grupo bajo de lectura o en un grado, **ellos generalmente no se sienten muy bien acerca de esto. Tan sólo pregúnteles.** Las investigaciones son muy claras sobre los efectos **emocionales** de la retención en nuestros hijos. Los que han sido retenidos tienen tendencia a no tener confianza en sí mismos y en general son inseguros si se les compara con estudiantes promovidos. También, cuando se les mide sobre el ajuste personal, la actitud hacia la escuela, y el auto concepto, LOS ESTUDIANTES PROMOVIDOS CASI SIEMPRE CALIFICAN MAS ALTO QUE LOS ESTUDIANTES QUE HAN SIDO RETENIDOS. (Goodlad 1954; Holmes y Mathews 1984; Rose 1983).

PREGUNTA: ¿Qué sabemos sobre el año extra o "clases transicionales" (pre-kinder, kinder de desarrollo o pre-primero)?

REALIDAD: En términos generales, estas clases se deben de considerar como no-promoción porque le va a tomar al estudiante un año más completar el kinder, primero o segundo año. Estas clases son probablemente mejor para su hijo que repetir **todo** el año, pero no mucho. Las investigaciones actuales no han dado ninguna evidencia de que los estudiantes que han sido colocados en clases transicionales obtengan mejores calificaciones que los estudiantes que han sido promovidos. (Shepard y Smith 1987); Raygor 1984). Aun cuando su hijo finalmente se gradúe, éste siempre estará por lo menos un año detrás de aquellos chicos que no han sido retenidos.

COMO PADRE DE FAMILIA,

Es importante que usted se familiarice con la escuela de su hijo y con sus requisitos. Usted debería saber qué espera la escuela de su hijo en cuanto a su asistencia, comportamiento, habilidades necesarias para promoción, etc. Una manera de hacer esto es visitar la escuela, hacer preguntas, y asegurarse de asistir a todas las conferencias de padres de familia.

Cuando esté matriculando a su hijo en una nueva escuela, **traiga** cuanta información sea posible de lo que sigue:

1. Nombre, dirección y número de teléfono de la última escuela.

2. Fechas de cuándo su hijo se matriculó, se salió, y asistió a la última escuela.

3. El nombre del maestro (a), la libreta de calificaciones y su expediente.

4. Prueba de edad (certificado de nacimiento o de bautismo).

5. Prueba de vacunas (difteria, tos convulsiva, tétano, polio, sarampión, paperas, rubiola).

6. Información sobre cualquier servicio especial que reciba su hijo.

7. Solicitudes de transferencia o retiro de la última escuela.

Preste mucha atención a las notificaciones de deficiencia, a la libreta de calificaciones, o cuando le pidan tener una conferencia, o a cualquiera otra indicación de que su hijo tiene dificultades en la escuela. Reúnase con el maestro (a) y discuta las opciones, tales como tutoría, clases remediales, y el programa escolar de verano. Obtenga información detallada sobre las áreas débiles e

¿QUE PUEDO HACER?

ideas de cómo puede usted ayudar a su hijo. Asegúrese de que la escuela verifique el aprendizaje específico, y los problemas físicos o emocionales (del habla, el oído, la vista, etc.). Si su hijo está teniendo problemas, asegúrese de que la escuela está dando los servicios para solucionar el problema.

Si el maestro (a) está recomendando retención, hable con él o ella sobre los efectos de la retención. Dígale lo que usted sabe sobre la retención, si lo retienen una vez aumenta la probabilidad de que el estudiante se salga de la escuela en un 40%, y si lo retienen dos veces aumenta la probabilidad de que se salga de la escuela a un 90%. Averigüe si el distrito tiene escuela de verano y si su hijo puede ser promovido en verano. Si usted va a estar migrando, pida una lista de habilidades que su hijo necesita adquirir; haga los arreglos necesarios para que la próxima escuela le dé a su hijo instrucción en las habilidades que éste necesita.

Así como la retención puede ser mala para los niños, también lo puede ser el empezar la escuela tarde. Asegúrese de matricular a su hijo en la escuela tan pronto como sea elegible (usualmente cuando cumple los cinco años de edad antes de una cierta fecha). Muchas escuelas dan exámenes de clasificación a niños que van a la escuela por primera vez. Si como resultado de este tipo de examen, la escuela sugiere que espere un año para poner a su hijo en la escuela, **OPONGASE**. Su hijo tendrá un año más de edad y es muy posible que nunca recupere ese año perdido. ¡Los niños migratorios, en particular, **necesitan empezar la escuela a tiempo!**

Recuerde que las escuelas no siempre tienen la razón; si usted no está de acuerdo con las recomendaciones de la escuela con respecto a su hijo, dígalo. Insista en lo que usted cree que es mejor para su hijo. La mayoría de las escuelas prefiere estar de acuerdo con su solicitud, que empezar una discusión. Defienda sus derechos y lo que usted cree que es mejor para su hijo.

PREGUNTAS ESPECIFICAS PARA

1. ¿Se dan exámenes clasificadores a nuevos alumnos? ¿Cuándo se dan estos exámenes y para qué se usan?

2. ¿Cuál es el calendario del año escolar (primer y último día, días de fiesta, vacaciones, etc.).

3. Si mi hijo está enfermo, ¿se le debe informar de su ausencia a la oficina? Si mi hijo se enferma durante el día y la escuela no me puede encontrar para informarme, ¿qué pasa?

4. Si mi hijo no se presenta a la escuela, ¿cómo lo sabré?

5. ¿Qué tan frecuentemente reciben los padres de familia las calificaciones?

6. ¿Cómo puedo hacer una cita para visitar la clase de mi hijo?

7. ¿Qué tan seguido se cita a los padres de familia para una conferencia? ¿Cuándo?

8. ¿Qué exámenes tomará mi hijo este año? ¿Cuándo los tomará? ¿Cómo se usarán los resultados de los exámenes?

9. ¿Se les da tarea para la casa regularmente a los estudiantes?

10. ¿Cómo puede mi hijo averiguar sobre cómo completar las tareas de clase que le faltan?

HACERLE A LA ESCUELA

11. ¿Está mi hijo progresando como debería en la escuela? ¿Se porta bien?

12. ¿Necesita mi hijo ayuda especial en alguna materia? ¿Está disponible esa ayuda?

13. ¿Hay maneras para que mi hijo reponga una materia o un grado que falló?

14. ¿Tiene esta escuela un programa para el verano? ¿Quién puede asistir?

15. ¿Cómo puedo enterarme de qué habilidades debe mi hijo repasar durante el verano?

16. Como maestro o consejero, ¿qué sugerencias tiene usted para que mi hijo mejore o continúe con el buen trabajo en la escuela?

17. ¿Se ofrecen programas para el desayuno y el almuerzo gratis en la escuela?

18. ¿Hay una asociación de padres de familia? ¿Cuándo son las reuniones?

19. ¿Si tengo alguna pregunta o si no entiendo algo, ¿a quién le puedo preguntar?

20. ¿Con quién puedo hablar en mi idioma sobre problemas escolares?

"Nuestros niños migratorios...Son nuestra unica esperanza...Como semillitas, ellos han sido sembrados en las escuelas de ustedes... Es nuestro deseo que estos niños florezcan en cosechas de esperanza..."

Si necesita asistencia, llame a la oficina:

ESCORT
STATE UNIVERSITY COLLEGE
ONEONTA NY 13820
800-451-8058